

INSTRUKCJA
OBSŁUGI

A-dec 500 LED

LAMPA GŁÓWNA



The logo for a-dec, featuring a stylized caduceus symbol above the lowercase text 'a-dec'.

Prawo autorskie

© 2021 A-dec, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Firma A-dec, Inc. nie udziela żadnej gwarancji w odniesieniu do tych materiałów, w tym między innymi żadnej dorozumianej gwarancji przydatności handlowej lub do jakiegokolwiek określonego celu. Firma A-dec, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek błędy zawarte w tym dokumencie ani za szkody będące ich następstwem lub inne, związane z dostarczeniem, właściwościami bądź wykorzystaniem tych materiałów. Informacje zawarte w tej publikacji mogą ulegać zmianom bez powiadomienia. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek problemów związanych z tym dokumentem należy zgłosić je do nas na piśmie. Firma A-dec, Inc. nie gwarantuje, że niniejszy dokument nie zawiera błędów.

Zabrania się kopiowania, powielania, zmieniania, przesyłania w jakiegokolwiek postaci, jakimikolwiek środkami elektronicznymi bądź mechanicznymi, co obejmuje fotokopiowanie, nagrywanie, przechowywanie w jakimkolwiek systemie przechowywania i odtwarzania, jakiegokolwiek części tego dokumentu bez uprzedniej pisemnej zgody firmy A-dec, Inc.

Znaki towarowe i dodatkowe prawa własności intelektualnej

A-dec, logo A-dec, A-dec Inspire, Cascade, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC, Radius i reliablecreativesolutions są znakami towarowymi firmy A-dec, Inc. zastrzeżonymi w USA i w innych krajach. A-dec 500, A-dec 400, A-dec 300, A-dec 200 i EasyFlex są również znakami towarowymi firmy A-dec, Inc. Zabrania się powielania i kopiowania znaków towarowych oraz nazw handlowych zawartych w tym dokumencie, a także wykorzystywania ich w jakikolwiek sposób bez wyraźnej pisemnej zgody właściciela znaku towarowego.

Niektóre symbole i ikony znajdujące się na panelu sterowania są własnością firmy A-dec, Inc. Jakiegokolwiek użycie tych symboli, w części lub w całości, bez pisemnej zgody firmy A-dec, Inc. jest surowo zabronione.

Medicom and SafeShield są zastrzeżonymi i nie zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy A. R. Medicom Inc.

Informacja o zgodności z przepisami i gwarancja

Informacja o zgodności z przepisami i gwarancja firmy A-dec, znajdują się w dokumencie *Informacja o zgodności z przepisami, specyfikacje i gwarancja* (nr części 86.0221.18), który jest dostępny w Centrum zasobów na stronie www.a-dec.com.

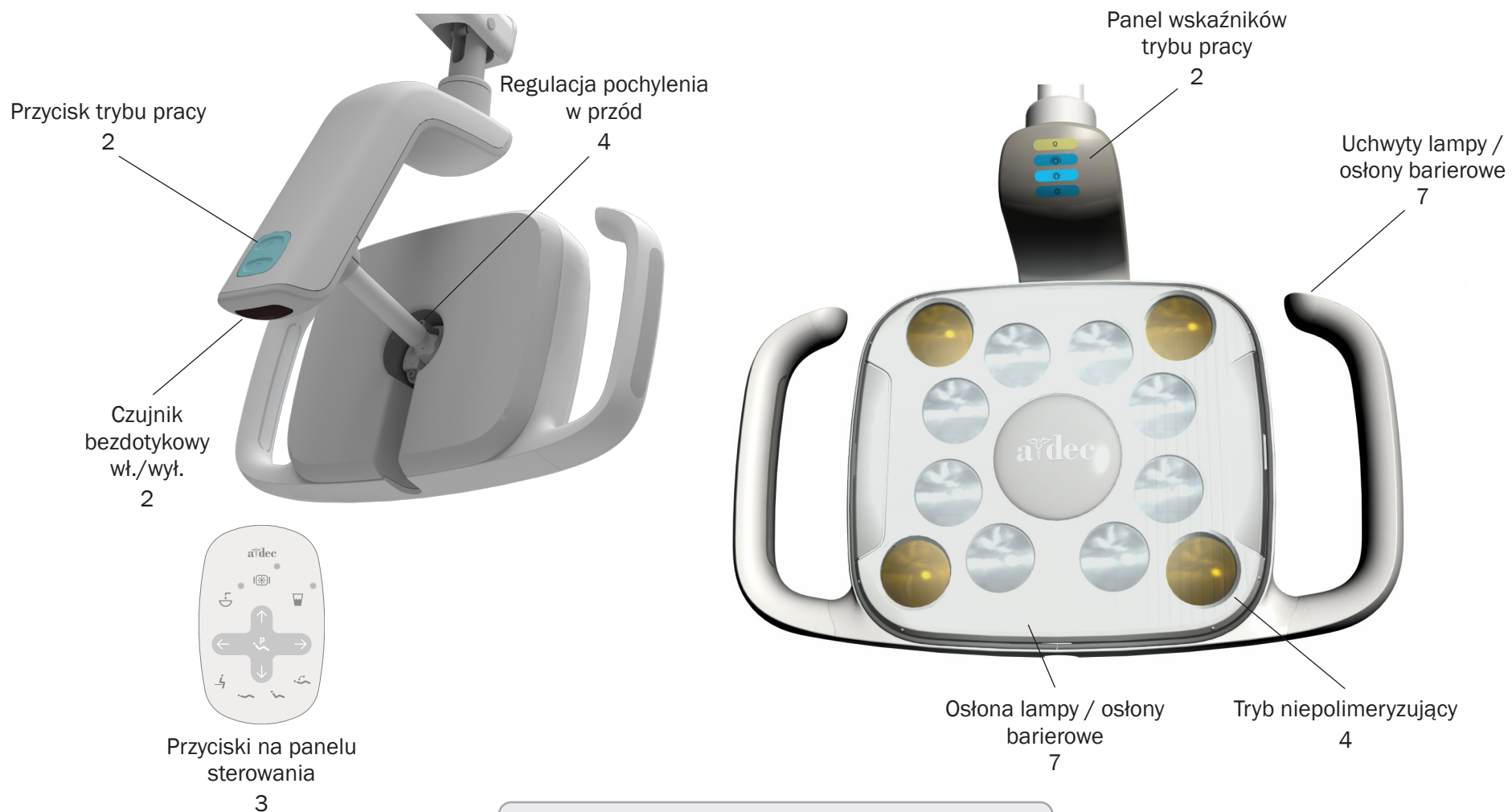
Serwis produktu

Z usług serwisowych można skorzystać za pośrednictwem lokalnego autoryzowanego dystrybutora firmy A-dec. Aby uzyskać informacje dotyczące serwisu lub znaleźć autoryzowanego sprzedawcę, należy odwiedzić witrynę internetową www.a-dec.com lub skontaktować się z firmą A-dec pod numerem 1 800 547 1883 w USA i Kanadzie lub 1 503 538 7478 na całym świecie.

Modele i wersje produktu ujęte w niniejszym dokumencie

Model	Wersja	Opis
570L	A	Zamiennik głowicy lampy
571L	A	Mocowana po stronie asysty
572L	A	Mocowana na ramieniu Radius®
573L	A	Mocowana na drążku
574L	A	Mocowana do szafki
575L	A	Mocowana do ściany
576L	A	Mocowana sufitowo
577L	A	Lampa podsufitowa jezdna na szynie
578L	A	Mocowana do symulatora i ławki

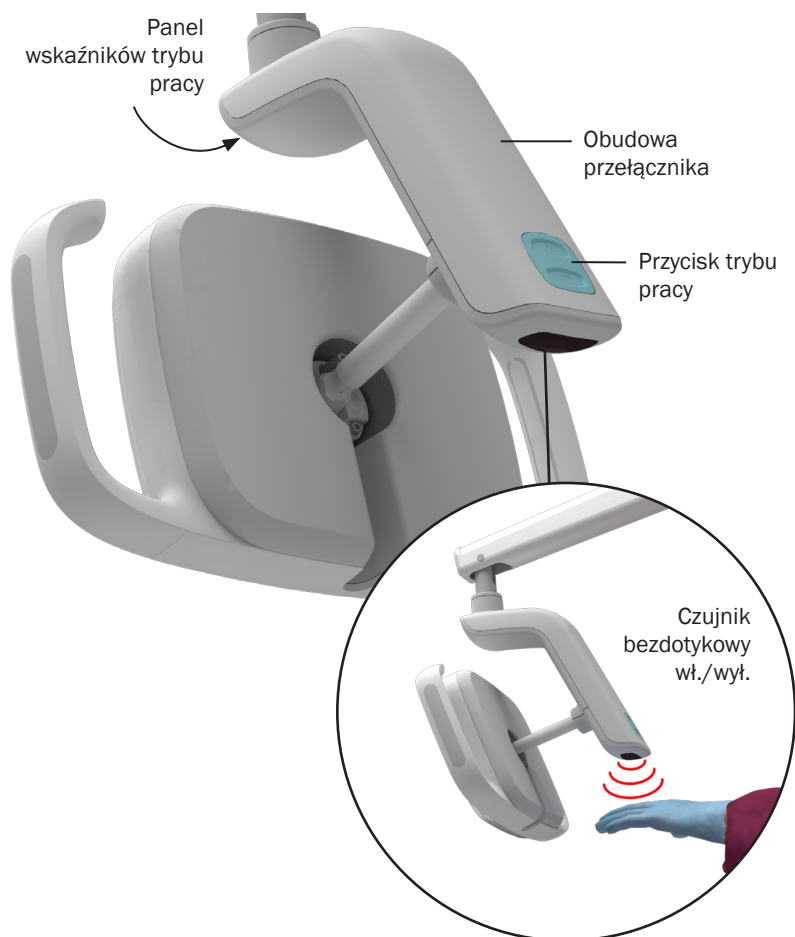
Spis treści



Obsługa i regulacja	2
Czyszczenie i konserwacja	6
Parametry.....	9

Obsługa i regulacja

Obsługa lampy głównej z ręcznym sterowaniem



Aby obsługiwać lampę główną, można używać przycisków znajdujących się na lampie lub na panelu sterowania A-dec.

Czujnik bezdotykowy wł./wyl.

Przesuń rękę o 76 mm (3 cale) poniżej czujnika, aby włączyć lub wyłączyć lampę.

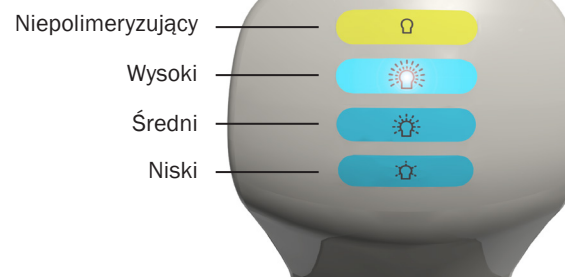


UWAGA Czarne rękawiczki mogą wpływać na zdolności czujnika do aktywowania lampy głównej. Jeżeli nosisz rękawiczki białe lub w jasnych kolorach, a lampa dalej się nie włącza, należy sprawdzić, czy jest włączone zasilanie konsoli lub fotela.

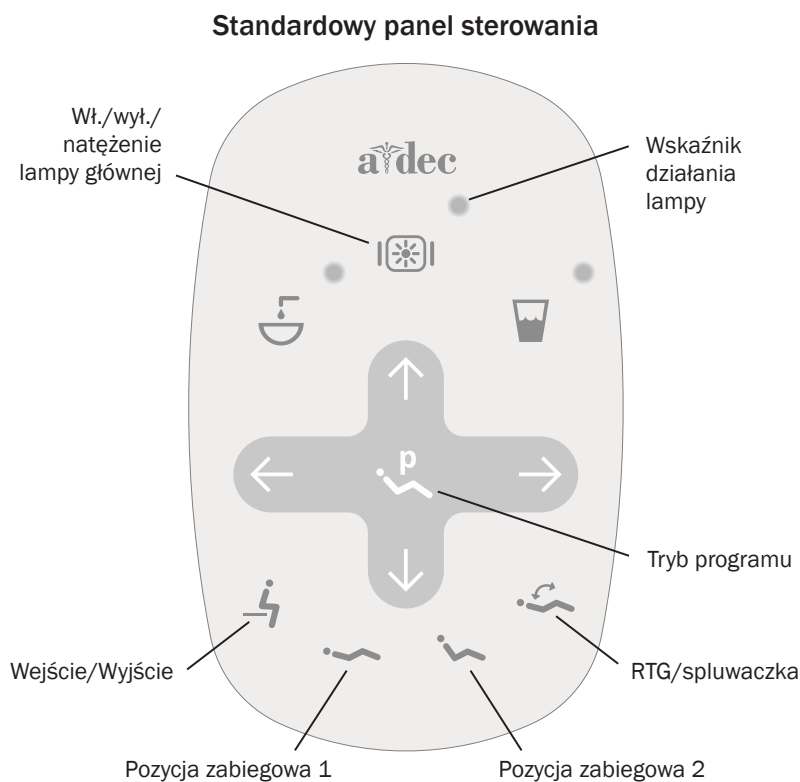
Przycisk trybu pracy

Przyciskiem trybu pracy można wybierać spośród czterech trybów natężenia: niskiego, średniego, wysokiego i niepolimeryzującego. O wybranym trybie informuje podświetlony wskaźnik. Lampa główna pozostaje w wybranym trybie aż do wyłączenia całego systemu. Po ponownym włączeniu ustawiany jest tryb średniego natężenia.

Panel wskaźników trybu pracy






Obsługa lampy głównej z panelem sterowania







Włączanie/wyłączanie lampy głównej i zmiana natężenia oświetlenia

Na panelu sterowania:

- Naciśnij przycisk , aby włączyć lampę.
- Wielokrotnie naciśnij i zwolnij przycisk , aby przełączać pomiędzy trybami natężenia oświetlenia. Kiedy lampa działa w trybie niepolimeryzującym, wskaźnik miga.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć lampę.

Funkcja automatycznego włączania/wyłączania lampy głównej

Po naciśnięciu przycisku  lub  na panelu sterowania lampa włącza się po zatrzymaniu silnika fotela. Lampa wyłącza się po naciśnięciu przycisku  lub .

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk  i , aby włączyć lub wyłączyć funkcje automatycznego włączania/wyłączenia.

- **Jeden sygnał dźwiękowy** potwierdza wyłączenie funkcji.
- **Trzy sygnały dźwiękowe** potwierdzają włączenie funkcji.



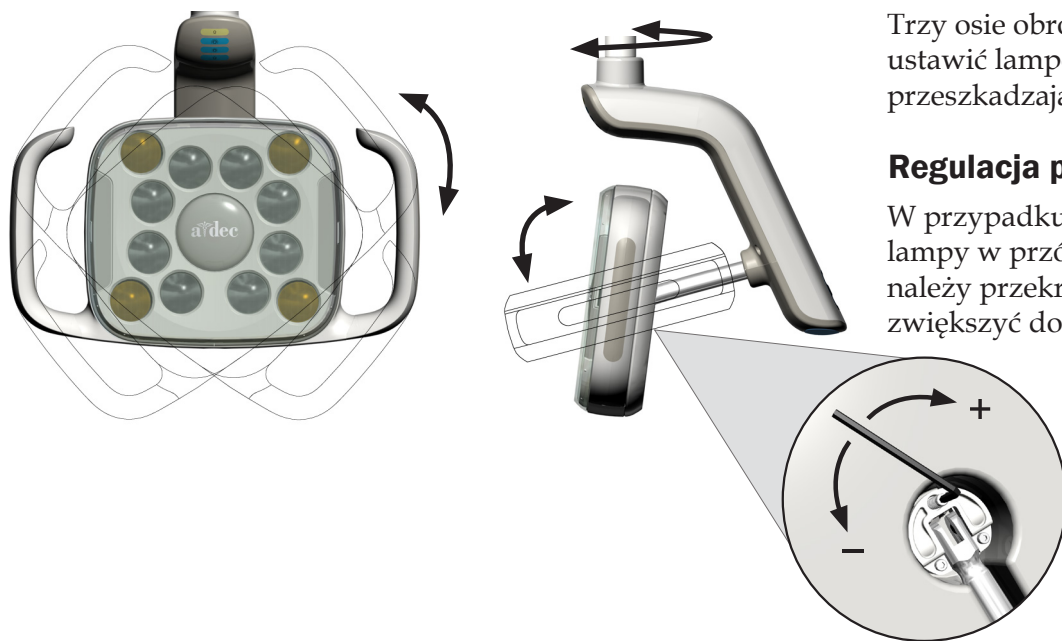
WAŻNE Na ilustracji widoczny jest standardowy panel sterowania. Informacje o innych panelach sterowania – patrz Instrukcja obsługi konsoly.

Uwaga: symbole stosowane na panelach sterowania są własnością firmy A-dec, Inc.

Funkcje oświetlenia



Zakres ruchu



Tryb niepolimeryzujący

Tryb niepolimeryzujący lampy głównej A-dec LED zapewnia wydajne oświetlenie, jednocześnie zapobiegając przedwczesnemu utwardzaniu kompozytów, uszczelniaczy i klejów światłoutwardzalnych. W tym trybie stosowane jest światło o średnim poziomie intensywności oraz niereaktywnej długości fali.

Zakres ogniskowej

Lampa główna jest wyposażona w stały zakres ogniskowej, który zapewnia optymalne oświetlenie w odległości 400–750 mm (16–30 cali) od jamy ustnej. Zakres ogniskowej jest stały i nie można go regulować.

Trzy osie obrotu umożliwiają szeroki zakres ruchu. Dzięki temu można ustawić lampę tak, aby wyraźnie oświetlała powierzchnie zębów, nie przeszkadzając w działaniu innych urządzeń oraz pracy personelu.

Regulacja pochylenia w przód

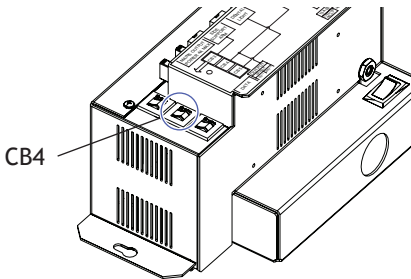
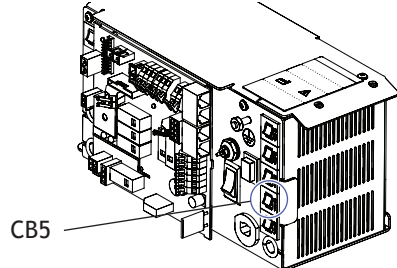
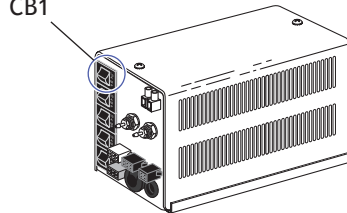
W przypadku nadmiernego ruchu lub oporu przy pochylaniu głowicy lampy w przód należy wyregulować docisk śruby ustalającej. Śrubę należy przekręcić kluczem sześciokątnym 7/64 cala w prawo, aby zwiększyć docisk, lub w lewo, aby zmniejszyć docisk.



UWAGA Inne regulacje oporu wymagają demontażu określonych komponentów. W razie konieczności dodatkowej regulacji lampy należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy A-dec.

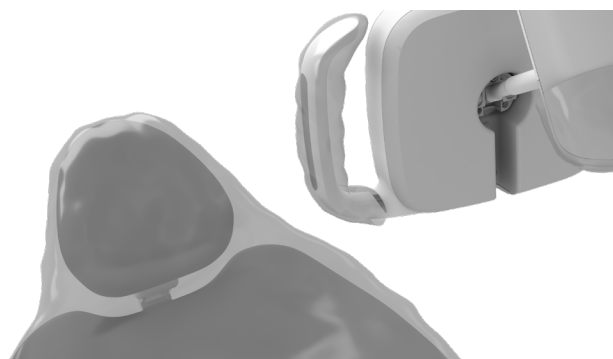
Położenie wyłącznika automatycznego

Wyłącznik automatyczny przerywa przepływ prądu elektrycznego w razie wystąpienia nietypowych warunków pracy. W razie uruchomienia wyłącznika automatycznego można go wyzerować przez wciśnięcie przycisku wyłącznika automatycznego na bloku zasilania. Blok zasilania znajduje się za obszarem przyłączy mediów fotela dentystycznego (położenie bezpiecznika automatycznego wskazano w poniższej tabeli). W przypadku autonomicznych lamp LED firmy A-dec należy użyć bezpiecznika automatycznego w gabinecie.

Model fotela	Położenie bloku zasilania	Położenie przycisku bezpiecznika automatycznego (CB)
Fotel A-dec 511	Miejsce pompy silnika fotela	
Fotel A-dec 311 i A-dec 411	Miejsce pompy silnika fotela	
A-dec 200, Cascade®, Decade®, Performer®, i wczesne modele foteli A-dec	Skrzynka przyłączeniowa mediów	

Czyszczenie i konserwacja

Osłony barierowe



UWAGA Informacje dotyczące prawidłowego użycia i utylizacji osłon barierowych znajdują się w instrukcjach dostarczonych przez producenta osłon barierowych.

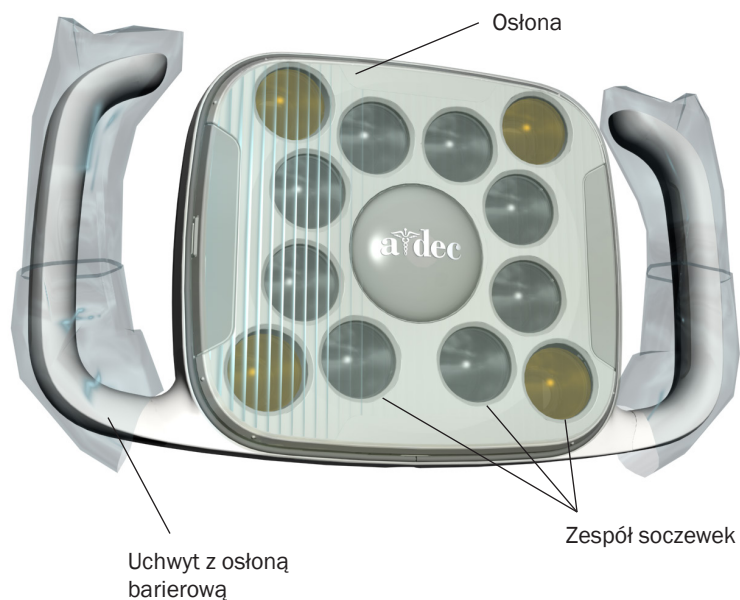
Firma A-dec zaleca stosowanie osłon barierowych na wszystkich używanych powierzchniach dotyku i transferowych. Powierzchnie dotykowe to obszary mające styczność z dłońmi i mogące stać się punktami przenoszenia zakażeń podczas zabiegów dentystycznych. Powierzchnie transferowe to obszary, które wchodzą w kontakt z instrumentami i innymi przedmiotami.

Osłony barierowe w USA muszą być produkowane zgodnie z zasadami bieżącej dobrej praktyki wytwarzania (Current Good Manufacturing Practice, CGMP) określonymi przez Amerykańską Agencję ds. Żywności i Leków (U. S. Food and Drug Administration, USFDA). Poza USA należy zapoznać się z lokalnie obowiązującymi przepisami dotyczącymi urządzeń medycznych.



WAŻNE Zalecenia dotyczące czyszczenia i dezynfekcji chemicznej powierzchni dotykanych i transferowych (w przypadku niemożności stosowania ochrony barierowej lub naruszenia bariery) można znaleźć w dokumencie *Zalecenia dotyczące dezynfekcji urządzeń firmy A-dec* (nr części 85.0696.18).

Oslony barierowe do lampy głównej



Uchwyty lampy

Aby uniknąć zakażenia krzyżowego, należy stosować na uchwytach lampy osłony barierowe. Kształt uchwytów umożliwia łatwe zakładanie wymiennych osłon plastikowych takich jak do dmuchawki wodno-powietrznej.

Oslona lampy



PRZESTROGA Osłonę należy zdejmować wyłącznie wtedy, gdy jest to bezwzględnie konieczne. Osłonę mocuje się przy użyciu uszczelki, która zapobiega przedostawaniu się kurzu i zanieczyszczeń do wnętrza zespołu soczewek. Osłonę można zdjąć, aby usunąć płyny lub brud, którym uda się przedostać przez uszczelkę. Aby nie uszkodzić obudowy lampy, należy użyć narzędzia o płaskim ostrzu. Po zdjęciu osłony nie należy dotykać ani próbować czyścić zespołu soczewek, ponieważ grozi to uszkodzeniem elementów.

Oslony barierowe chronią osłonę lampy głównej i utrzymują ją w czystości podczas zabiegów. Używać należy wyłącznie neutralnych pod względem optycznym folii barierowych, które nie zmieniają jakości światła. Firma A-dec zaleca stosowanie wymiennej osłony SafeShield™ firmy Medicom® (informacje dotyczące zamawiania podano na stronie 8).

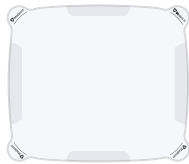

Jeżeli nie używa się osłony barierowej, należy ostrożnie czyścić osłonę lampy na miejscu miękką ściereczką przy użyciu nieścierającego mydła i wody.

Przycisk trybu pracy

Przycisk zasilania należy osłonić jednym odcinkiem folii barierowej.



Części konserwacyjne lampy głównej

Opis	Numer części	
Wymienne osłony barierowe Medicom SafeShield (10 sztuk)	9565	
Osłona przednia lampy LED z uszczelką	90.1343.00	

W celu zamówienia tych części konserwacyjnych lampy głównej proszę skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy A-dec.

Parametry



Działanie lampy

Zasilanie:	maksymalnie 22 W
Zakres ogniskowej:	400–750 mm (16–30 cala)
Typ diody LED:	biały HB-LED, 94 CRI
Temperatura barwy:	białe światło 5000 K
Oświetlane pole:	145 mm x 95 mm przy ogniskowej 700 mm (5,7 cala x 3,8 cala przy ogniskowej 27,6 cala)

Nominalne natężenie światła:

- tryb niepolimeryzujący: 23 000 luksów (2137 fc)
0 W/m² poniżej 480 nm,
tryb kompozytowy światłoutwardzalny
- wysokie: 30 000 luksów (2787 fc)
- średnie: 25 000 luksów (2323 fc)
- niskie: 15 000 luksów (1394 fc)

Wydajność cieplna: 77 BTU/godz.



WAŻNE Specyfikacje elektryczne i mediów, identyfikację symboli oraz inne informacje wymagane przepisami można znaleźć w dokumencie *Informacja o zgodności z przepisami, dane techniczne oraz gwarancja* (nr części 86.0221.18) dostępnym w Centrum zasobów pod adresem www.a-dec.com.



UWAGA Zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian bez uprzedniego powiadomienia. Wymagania mogą być różne w zależności od lokalizacji. Więcej informacji można uzyskać od autoryzowanego przedstawiciela firmy A-dec.



 **Siedziba firmy A-dec**

2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132
USA
Tel.: 1 800 547 1883 w USA i Kanadzie
Tel.: +1 503 538 7478 spoza USA i Kanady
www.a-dec.com

A-dec Australia

Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Australia
Tel.: 1 800 225 010 w Australii
Tel.: +61 (0) 2 8332 4000 spoza Australii

A-dec Chiny

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
Building 5, No. 528 Shunfeng Road
Tangqi Town, Yuhang District,
Hangzhou, Zhejiang, Chiny 311100
Tel.: 400 600 5434 w Chinach
Tel.: +86 571 89026088 spoza Chin

A-dec Wielka Brytania

Austin House
11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Anglia
Tel.: 0800 ADEC UK (2332 85) w Wielkiej Brytanii
Tel.: +44 (0) 24 7635 0901 spoza Wielkiej Brytanii



86.0331.18 Rev H
Data wydania 2021-04-06
Prawa autorskie 2021 A-dec, Inc.
Wszelkie prawa zastrzeżone.

IFUnewcov2